© Mariano Villarreal

Tiempo de Fantasía: La primera revista de aficionados editada íntegramente en español en los Estados Unidos

Mariano VILLARREAL
Investigador independiente

Entre las revistas fantásticas en español, en particular de ciencia ficción y fantasía, había un capítulo que seguía inédito hasta la fecha: el correspondiente a *Tiempo de fantasía*. Para contextualizar mejor esta publicación, antes debemos hacer un poco de historia. *Fantasy Times* fue un importante *newszine* (publicación de noticias y reseñas, en su mayoría de ámbito comercial acerca de revistas, libros, películas, televisión, radio, eventos y convenciones) que logró la rara proeza de mantenerse en activo durante casi treinta años a una increíble periodicidad quincenal durante la mayor parte de su existencia, dando lugar a nada menos que 465 números: de septiembre de 1941 a abril de 1969.

Este *newszine* fue editado principalmente por James V Taurasi (1917-1991), uno de los miembros más influyentes del primer *fandom* neoyorkino. Taurasi participó en la primera

WorldCon, formando parte de uno de los grupos opuestos a los Futurianos, el ala más izquierdista del movimiento de aficionados a la ciencia ficción. Fue un fan muy activo desde mediados de los años treinta hasta los años sesenta del siglo pasado, llegando a publicar numerosas cartas y artículos de opinión en revistas especializadas como *Astounding*, *Amazing*, *Startling Stories*, y un largo etc.; además, en *Super Science Stories* fue responsable de la sección *Fandom's corner*.

Cada número de *Fantasy Times* contenía de dos a diez páginas de información básicamente textual, aunque se editaron varios números especiales con decenas de páginas y algunas fotos que han quedado para la historia del género. Naturalmente, debido a su extraordinaria longevidad, gozó de diversas épocas y eso es observable en su evolución física a lo largo del tiempo, en la que destaca su elegante cabecera correspondiente al periodo como tabloide entre 1951 y 1952. En mayo de 1957 (n.º 270) cambió su nombre por *Science Fiction Times* y, en la primavera de 1966 (n.º 435), Taurasi decidió abandonar la publicación, que era considerada por muchos lectores como «el periódico de la ciencia ficción» o el *Locus* de la época. De hecho, *Locus* (1968-) apareció en gran medida para llenar ese vacío.

La revista se editaba bajo los auspicios del sello Fandom House, creado por el propio Taurasi, sello que publicaba también otros fanzines de similar temática y gustaba emplear como subtítulo «*The World of Tomorrow Today!*». Entre sus colaboradores más famosos podemos encontrar a Forrest J. Ackerman con la sección informativa «The Ackerman Report», James Blish que reseñaba libros en «The Planeteer» ya en la década de los cincuenta o ilustradores de la talla de Frank R. Paul y otros; por otra parte, el histórico Sam Moskowitz se hizo cargo de la publicación durante la incorporación a filas del editor con motivo de la Segunda Guerra Mundial (1942-1946).

Fantasy Times fue una revista de aficionados realmente importante en su época, ganando el premio Hugo de Mejor Fanzine en 1955 y 1957; y siendo finalista en 1956, 1959 y 1960. Además, Taurasi recibió el premio Big Heart en 1963, un galardón otorgado en la Convención Mundial de Ciencia Ficción que premia la labor de un gran figura del género.

Tras este largo preámbulo, ya podemos abordar la relación entre esta revista y la ciencia ficción en español. *Fantasy Times* tenía la ambición de recoger noticias de todo el mundo, no solo del entorno anglófono. Así pues, informó al público estadounidense de la aparición de publicaciones extranjeras en español, como las mexicanas *Los Cuentos Fantásticos* (de la que hizo un amplio seguimiento, pues reseñaba prácticamente todos los números), *Antología de Cuentos Fantásticos, Policiacos y de Misterio, Ciencia y Fantasía* y *Enigmas*; las argentinas *Narraciones Terroríficas*, *Hombres Audaces* y *Pistas del Espacio*; la barcelonesa *Fantástica*

Taurasi – "Hugo" – Van Houten

de editorial Clíper y hasta *Nueva Dimensión*, muchas de ellas gracias a los buenos oficios de Forrest J. Ackerman, quien era apodado *Mr. Science Fiction* por su afán coleccionista y que fue, precisamente, uno de los avalistas internacionales de la citada *Nueva Dimensión*[1].

En cuanto a noticias directamente relacionadas con España, el número n.º 94 (15 de noviembre de 1949) informaba de que Salvador Dalí tenía pensado dirigir en España una película basada en una historia original suya[2]; el número n.º 75 (1 de febrero de 1949) comentaba que en Nueva York estaban apareciendo carteles con la imagen del personaje del cuento infantil Garbancito de la Mancha; el número n.º 120 (15 de diciembre de 1950) reseñaba brevemente el n.º 8 de la revista *Fantástica*; el número n.º 158 (15 de julio de 1952) anunciaba la publicación de la novela de fantasía *The Refugee Centaur* del madrileño Antoniorrobles[3], traducción de *El refugiado centauro Flores* (1944, Ediciones

FANTASY-TIMES Nº 113

New Stf Mag Out In Mexico

ANTOLOGÍA

CONTENIDO

$1.20

[1] También se informó de la próxima publicación de una revista de ciencia ficción en Cuba que, finalmente, nunca llegó a aparecer.

[2] No puede tratarse de *Chaos and Creation*, cinta de dieciocho minutos de duración rodada en 16 mm en formato vídeo y que es la única que se conoce dirigida por el pintor surrealista, pues se filmó en unos estudios de Nueva York y está datada en torno a 1960. Lo más probable es que fuese uno de los proyectos de cine inconclusos de Dalí; en cualquier caso, es un dato de indudable relevancia.

[3] Antonio Joaquín Robles Soler (Robledo de Chavela, 1895 – San Lorenzo de El Escorial, 1983) fue un escritor español reconocido por su narrativa humorística y, sobre todo, por sus obras dirigidas al público infantil, quien solía emplear el sobrenombre de Antoniorrobles. Durante la Guerra Civil tomó parte por el bando republicano y hubo de exiliarse en México hasta 1972, donde entabló relación con numerosos intelectuales y artistas, publicó diversos libros y realizó una notable labor en la radio, relatando sus propias historias.

Minerva, México), que ofrecía, mediante un personaje fantástico, una aguda visión de la Guerra Civil de 1936 y del exilio españoles; el número n.º 429 (julio de 1965) informaba de la visita del escritor Harry Harrison a sus editores en Barcelona (Cénit y Vértice); y los números n.º 453 (abril de 1968) y n.º 459 (octubre de 1968) se hacían eco de la aparición de la revista *Nueva Dimensión*, que tildaban de espléndida. A lo anterior, cabe añadir algunas notas sobre la publicación de cómics en España, un feo *affaire* con un agente literario español[4] y diversas bromas del citado Ackerman, que en ocasiones gustaba firmar como «Bosque Hombre de Acker».

No obstante, lo más relevante fue que *Fantasy Times* tuvo una «International Edition» (que primero fue llamada «British Edition») a cargo de Ray Van Houten, editada desde septiembre de 1948 con una cadencia mensual, de entre dos y cuatro páginas de extensión y que incluía algunos contenidos en español. Posteriormente, la influencia que entre los lectores de la revista tuvo la aparición de *Los Cuentos Fantásticos* llevó a Taurasi a publicar una edición completamente en español, a la que llamó *Tiempo de Fantasía*. Fue anunciada como «The first fan mag written completely in Spanish» y costaba cinco céntavos de dólar en los Estados Unidos y Canadá, pero era completamente gratuita para el resto del mundo (posiblemente como actividad de promoción o intercambio con otras publicaciones extranjeras).

El primer número se publicó el 1 de septiembre de 1949 y el segundo y último en

Fandom House
is proud to
announce a
new edition
of
FANTASY-TIMES
"The World Of Tomorrow Today!"
"The Spanish Edition"
edited by Carmela Marceau.
TIEMPO-DE-FANTASIA
"¡El Mundo De Mañana Hoy!"
The first issue will be out around September 1st, and will be published bi-monthly, 2 to 4 pages 5 cents a copy, 6 issues 25¢ in the United States and Canada; Free elsewhere on request. The first fan mag written completely in Spanish.
FANDOM HOUSE % James V. Taurasi, 137-03 32nd Ave, Flushing, New York.
FANTASY-TIMES - "International Edition" FANTASY-TIMES and now TIEMPO-DE-FANTASIA

noviembre de ese mismo año, discontinuándose debido a que la demanda no alcanzó las expectativas. Constaban de dos a cuatro páginas y a su cargo estuvo Carmela Marceau[5]. Desgraciadamente, no ha sido posible consultar ninguno de estos números, ni digitalizado ni en papel, y tampoco ninguno de la «International Edition» con contenidos en español. En cualquier caso, parece ser que contenían notas y noticias traducidas del original inglés, no artículos ni ficción original, por lo que su relevancia es relativa.

Fantasy Times gozó también de una exitosa edición alemana iniciada en 1958, primero como traducción literal del original y más

[4] La nota del número n.º 447 (abril de 1967) se refería a un artículo del por entonces tesorero y secretario de la Asociación de Escritores de Ciencia Ficción de América Lloyd Biggle, Jr., publicada en *The SFWA Bulletin* (abril y agosto de 1967), en la que daba cuenta de la mala praxis profesional de un agente español llamado J.F-Yanez (¿el traductor Julio Fernández-Yáñez?) que trabajaba para la compañía barcelonesa Universitas y, al parecer, no abonaba los honorarios acordados.

[5] Podría ser la hermana del fan editor, una de las escasas mujeres que asistió a esa primera WorldCon; curiosamente, Taurasi se casó con una mujer con idéntico nombre: Carmella "Millie" Di Palma.

tarde (especialmente bajo la dirección de Hans Joachim Alpers) como fanzine con entidad propia, y de una edición sueca a cargo de Sture Sedolin (1959-1960). En 1979 se llevó a cabo un intento de resucitar la revista norteamericana en formato tabloide, pero la experiencia solo duró hasta 1981.

Por cierto, la mayoría de estas publicaciones puede obtenerse de forma gratuita y legal desde la web del proyecto FANAC: *Fan History Project* (https://fanac.org).